

# Inhaltsverzeichnis

Abbildungsverzeichnis .....	9
Abkürzungsverzeichnis .....	11
Einleitung .....	15
<b>A. Die Handschrift: London, British Library, Arundel 155 .....</b>	<b>17</b>
I. Tabellarische Übersicht .....	18
II. Schreiber und Schrift .....	20
1. Eadwig Basan .....	20
2. Weitere lat. Hände .....	26
3. Die Glossenschreiber .....	27
III. Buchschmuck .....	37
IV. Geschichte .....	42
V. Inhalt .....	45
<b>B. Der <i>libellus precum</i> in Arundel 155 .....</b>	<b>51</b>
I. Inhalt und Aufbau .....	52
II. Privates Beten und der Gebrauch des <i>libellus precum</i> .....	57
III. Die Verbreitung der Gebete .....	63
IV. Editionsgeschichte .....	116
<b>C. Die ae. Glossierung des <i>libellus precum</i> (ArPrGl) .....</b>	<b>123</b>
I. Glossierungstechnik .....	123
1. Auslassungen .....	124
2. Doppelglossierungen .....	126
3. Grammatische Glossen .....	132
4. Altenglische Ersatzformen .....	133
5. Lateinische vs. altenglische Syntax .....	135
II. Phonologie und Schreibung .....	140
1. Vokalismus der betonten Silben .....	140
2. Vokalismus der minder- und unbetonten Silben .....	151
3. Konsonantismus .....	153
4. Zusammenfassung .....	155
III. Flexionsmorphologie .....	157
1. Substantive .....	157
2. Adjektive .....	160
3. Pronomen .....	163
4. Verben .....	165
5. Zusammenfassung .....	168

IV. Lexikologie .....	170
1. Hapax legomena und seltene Wörter .....	170
2. Dialektwortschatz.....	186
3. Wortwahl.....	190
V. Ergebnisse .....	196
1. Schreiberunterschiede und Originalität .....	196
2. <i>ArPrG1</i> im dialektalen Kontext .....	204
D. Textedition: London, British Library, Arundel 155, Fol. 171 <sup>r</sup> -192 <sup>v</sup> .....	209
I. Erläuterungen zum Textabdruck.....	211
II. Gebete I - XL.....	214
III. Anmerkungen zum Text.....	270
Literaturverzeichnis .....	297
Verzeichnis der lat. Incipits .....	311
Wörterverzeichnisse .....	313
Lateinisch-Altenglisch .....	314
Altenglisch-Lateinisch .....	351